



FARM CASH RECEIPTS

JANUARY-DECEMBER 1994

Agriculture Division

Price: Canada: \$ 13.00 per issue, \$ 50.00 annually
 United States: US \$ 15.00 per issue, US \$ 60.00 annually
 Other Countries: US \$ 18.00 per issue, US \$ 70.00 annually
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-8677

HIGHLIGHTS

Cash receipts of farm businesses reached \$25.5 billion in 1994, 5% higher than in 1993. Most of the growth occurred in the crops sector, where a \$1.0 billion increase in canola led crop receipts up 26%. Livestock receipts rose a more modest 2% due to stronger dairy revenue. Program payments to farmers fell 43%.

Crop receipts jumped to \$11.4 billion, sharply above the previous five-year average of \$8.8 billion. Livestock receipts were \$12.4 billion, a small increase from the previous year. Program payments continued to trend lower, reflecting improved growing and market conditions. Payments were \$1.6 billion compared to the previous five-year average of \$2.8 billion. Revenue from the sale of crop and livestock products has risen sharply since 1991. Crops and livestock provided 94% of total receipts in 1994, the largest share since 1983. Program payments contributed 6%.

Canola jumps \$1.0 billion to lead crops

Canola receipts rose 81% in 1994 compared to 1993. Production has almost doubled over the last two years, enabling farmers to sell record quantities into a growing market. Tight world oilseed supplies have supported high prices as world demand for edible oils continues to outpace production growth.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

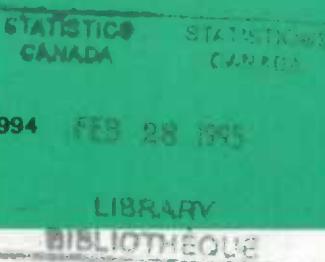
February 1995

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, Science and Technology, 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

RECETTES MONÉTAIRES AGRICOLES

JANVIER-DÉCEMBRE 1994

Division de l'agriculture



Prix: Canada: 13 \$ l'exemplaire, 50 \$ par année
 États-Unis: 15 \$ US l'exemplaire, 60 \$ US par année
 Autres pays: 18 \$ US l'exemplaire, 70 \$ US par année
 Pour commander les publications de Statistique Canada,
 veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-8677

POINTS SAILLANTS

Les recettes monétaires des entreprises agricoles ont atteint 25,5 milliards\$ en 1994, soit 5% de plus qu'en 1993. La progression s'observe principalement dans le secteur des cultures, où l'augmentation de 26% a été soutenue par une hausse de 1,0 milliard\$ des recettes du canola. Les recettes au chapitre du bétail ont enregistré une hausse plus modeste de 2%, sous l'effet de l'accroissement des recettes provenant des produits laitiers. Les paiements versés aux agriculteurs en vertu des programmes ont diminué de 43%.

Les recettes au chapitre des cultures ont atteint 11,4 milliards\$, ce qui dépassait fortement la moyenne de 8,8 milliards\$ des cinq dernières années. Les recettes au chapitre du bétail se sont élevées à 12,4 milliards\$, soit une faible augmentation par rapport à l'année précédente. Les paiements en vertu des programmes ont poursuivi leur mouvement à la baisse, reflétant l'amélioration des conditions de croissance et le raffermissement du marché. Ils se sont chiffrés à 1,6 milliard\$, comparativement à la moyenne de 2,8 milliards\$ des cinq dernières années. Les revenus provenant de la vente de produits cultivés et de produits du bétail progressent sensiblement depuis 1991. Les cultures et le bétail représentent 94% de l'ensemble des recettes en 1994, soit la part la plus importante depuis 1983. Les paiements en vertu des programmes sont intervenus pour 6%.

Les recettes au chapitre des cultures grimpent principalement en raison d'une hausse de 1,0 milliard\$ des revenus du canola.

Les recettes au titre du canola ont grimpé de 81% en 1994 par rapport à 1993. La production a presque doublé au cours des deux dernières années, ce qui a permis aux agriculteurs de vendre des quantités record dans un marché en expansion. L'affaiblissement des stocks mondiaux d'oléagineux a fait monter les prix, la demande mondiale d'huiles comestibles continuant à devancer la croissance de la production.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Février 1995

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie des Sciences et de la Technologie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagerer dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Statistics Canada

Statistique Canada

Farm Cash Receipts

Wheat revenue was 34% higher as both marketings and prices rose. Prices have strengthened in response to low world wheat supplies and strong demand. Barley (+27%) and corn (+24%) receipts also recorded healthy gains. The growth in crop receipts experienced by Alberta and Saskatchewan was not shared by Manitoba, where the poor 1993 harvest affected revenue in the first half of 1994.

Potato receipts rose 23% as prices responded to lower supplies and strong demand. The largest gain (+89%) occurred in Prince Edward Island and allowed that province to record the strongest percentage increase in total receipts.

Dairy pushes livestock up 2%

Livestock revenue increased slightly in 1994 and remained the largest component of total receipts. Dairy receipts (+7%) accounted for most of the rise. Milk quotas were increased as a result of low domestic stocks of butter and cheese. Cattle and calves receipts declined in 1994 following two years of strong growth. Slaughter cattle prices trended down during most of 1994 from the strong levels attained in 1993, as slaughter in both Canada and the United States increased.

Recettes monétaires agricoles

Les recettes au titre du blé ont enregistré une hausse de 34%, les quantités vendues et les prix ayant connu une augmentation. Le raffermissement des prix est attribuable à la faiblesse des stocks mondiaux de blé et à la vigueur de la demande. Les recettes au titre de l'orge (+27%) et du maïs (+24%) ont connu d'importantes augmentations. La croissance des recettes au chapitre des cultures enregistrée en Alberta et en Saskatchewan n'a pas connu d'équivalent au Manitoba, où la mauvaise récolte de 1993 a eu un effet sur les revenus au cours de la première moitié de 1994.

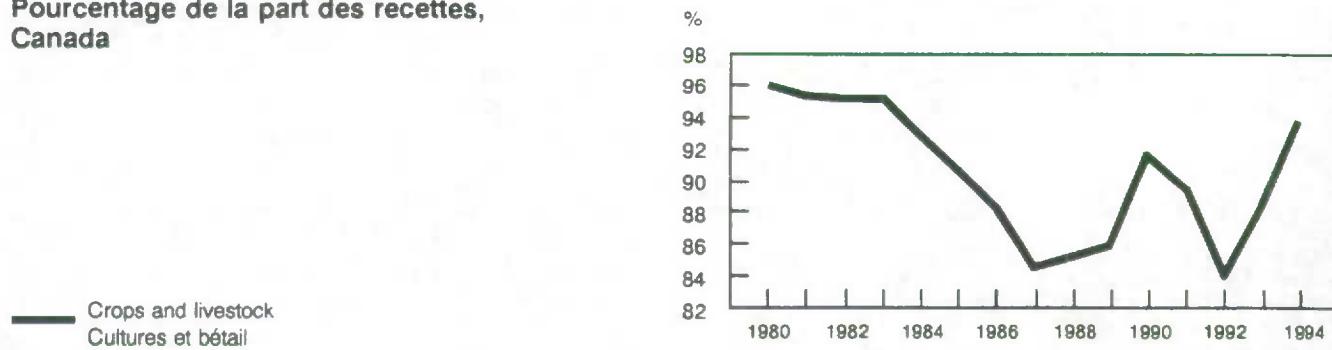
Les recettes au titre des pommes de terre ont progressé de 23%, les prix étant conditionnés par la diminution de l'offre et par l'ampleur de la demande. Le gain le plus important (+89%) a été enregistré à l'Île-du-Prince-Édouard et a permis à cette province d'inscrire la plus forte augmentation en pourcentage du total des recettes.

Les recettes au chapitre du bétail en hausse de 2% grâce aux produits laitiers

Les revenus au chapitre du bétail ont affiché une légère hausse en 1994 et sont demeurés la principale composante du total des recettes. La progression s'explique surtout par les recettes provenant des produits laitiers (+7%). Les contingents pour le lait ont été augmentés par suite de la faiblesse des stocks intérieurs de beurre et de fromage. Les recettes provenant des bovins et des veaux étaient en baisse après deux années de croissance. Les prix des abattages pour les bovins étaient en baisse durant la plus grande partie de 1994 par rapport aux niveaux élevés de 1993. La pression exercée sur les prix a trouvé son origine dans l'augmentation des abattages tant au Canada qu'aux États-Unis au cours de l'année écoulée.

Percent share of receipts, Canada

Pourcentage de la part des recettes, Canada



Program payments fall \$1.2 billion

Program payments fell sharply in 1994 from the previous year as declines were recorded for all programs except tripartite payments. The largest drops occurred in Gross Revenue Insurance Plan (-\$818 million) and crop insurance (-\$298 million) payments, reflecting higher market returns and improved growing conditions.

Les paiements en vertu des programmes en baisse de 1,2 milliard\$

Les paiements en vertu des programmes ont diminué sensiblement en 1994 par rapport à l'année précédente, le fléchissement ayant été observé pour l'ensemble des programmes à l'exception des paiements en vertu du programme tripartite. Les plus fortes diminutions ont été enregistrées dans les paiements du Régime d'assurance du revenu brut (-818 millions\$) et de l'assurance-récolte (-298 millions\$), ce qui reflète l'augmentation du rendement commercial et l'amélioration des conditions de croissance.

Introduction

This report presents, by commodity and by province, estimates of farm cash receipts from farming operations for the period January to December 1994 together with comparable data for the previous year. Quarterly farm cash receipts are also available from 1971 to date in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System), in matrices 3582 to 3592. Users interested in accessing data via CANSIM should contact the Marketing Division, Statistics Canada, R.H.Coats Building, Ottawa, Ontario, K1A OT6 (613) 951-8200.

Concepts

Farm cash receipts represent the cash income received from the sale of agricultural commodities as well as direct program payments made to support or subsidize the agriculture sector. The sector includes all agricultural holdings with annual sales of agricultural products of at least \$250.

The farm cash receipts series includes agricultural products such as field crops, vegetables, fruits, floriculture and nursery products, sod, maple and forest products, livestock, dairy products, poultry, eggs, wool, fur, honey and beeswax.

The direct program payments to producers included in farm cash receipts represent the amounts paid to individuals involved in agricultural production. The payments related to current agricultural production include subsidies to encourage production or to compensate producers for low market returns, payments to stabilize incomes and payments to compensate producers for crop or livestock losses caused by extreme climatic conditions, disease or other reasons.

The primary reason for compiling farm cash receipts is to estimate, on a provincial basis, the agriculture sector's contribution to gross domestic product. Consequently, all inter-farm sales within a province are excluded from farm cash receipts estimates as their inclusion would result in double counting. It should be noted, however, that farm-to-farm sales between provinces are included as are all sales outside the sector. Excluding inter-farm sales within a province means that farm cash receipts cannot be used as a measure of the gross output of the agriculture sector.

Farm cash receipts are estimated on a cash basis and represent the value of sales when they occur, that is, when ownership first changes hands. Thus, sales are only recorded when cash disbursements have actually occurred. The prices used to value transactions include any bonuses and premiums which can be attributed to specific commodities, but exclude fees deducted before the producer is paid (e.g. storage, transportation, marketing or administrative costs).

In several cases, particularly where crops are concerned, producers receive a partial or an initial payment for their commodities at the time of sale. As the marketing of the crop progresses, an adjustment or final payment is made. These payments are only shown in cash receipts when producers receive the funds. Examples of such cases include Ontario Wheat Producers' Marketing Board (OWPMB) and Canadian Wheat Board (CWB) adjustment, interim and/or final payments for wheat, oats and barley. Oats ceased to be marketed through the CWB on July 31, 1989. Similar payment patterns also occur for sugar beets and dry beans.

Receipts from the sale of some agricultural products can be deferred. For example, producers in Western Canada have the option of deferring grain receipts to the next year. In order to be consistent with the cash basis for cash receipts, these deferrals are recorded when they are liquidated the following year. The

Introduction

Le présent bulletin comprend par produit et par province, les estimations des recettes monétaires provenant d'exploitations agricoles pour la période janvier à décembre 1994, de même que des données comparables de l'année précédente. Les recettes monétaires agricoles trimestrielles, pour la période allant de 1971 au présent, sont aussi disponibles sous forme lisible par machine de CANSIM (Système Canadien d'information socio-économique) dans les matrices 3582 à 3592. Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent communiquer directement avec la Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H.Coats, Ottawa, Ontario, K1A OT6 (613) 951-8200.

Concepts

Par recettes monétaires agricoles, on entend le revenu monétaire découlant de la vente de produits agricoles et les paiements de programmes directs au titre du soutien ou du financement du secteur agricole. Font partie de ce dernier, toutes les exploitations agricoles dont les ventes annuelles de produits agricoles atteignent au moins 250 \$.

Au nombre des produits agricoles inclus dans la série des recettes monétaires agricoles, mentionnons les grandes cultures, les légumes, les fruits, les produits de floriculture et de pépinière, les produits de gazonnière, de l'érable et forestiers, le bétail, les produits laitiers, la volaille, les œufs, la laine, la fourrure, le miel et la cire d'abeille.

Les paiements de programmes directs versés aux producteurs qui sont pris en compte dans la catégorie des recettes monétaires agricoles comprennent les sommes accordées aux producteurs agricoles. Au nombre des paiements liés à la production agricole courante, on compte les subventions pour encourager la production ou dédommager les producteurs lorsque le produit des ventes est faible, les paiements de stabilisation du revenu et les paiements en vue de dédommager les producteurs pour les pertes de culture ou de bétail provoquées par des conditions climatiques extrêmes, les maladies ou d'autres raisons.

Le regroupement des recettes monétaires agricoles vise principalement à évaluer, sur une base provinciale, la contribution du secteur de l'agriculture au produit intérieur brut. Par conséquent, les ventes globales entre fermes dans une province ne sont pas prises en compte dans les estimations des recettes monétaires agricoles étant donné que leur inclusion entraînerait un double comptage. Il faut toutefois noter que les ventes d'une exploitation à l'autre entre provinces sont incluses, de même que toutes les ventes à l'extérieur du secteur. L'exclusion des ventes entre fermes dans une province signifie que les ressources monétaires agricoles ne peuvent servir de mesure de la production brute du secteur agricole.

Les recettes monétaires agricoles sont évaluées en espèces et représentent la valeur des ventes au moment où elles sont effectuées, c'est-à-dire au premier changement de propriété. Par conséquent, les ventes ne sont pas prises en compte que lorsqu'un débours a bien et bien été effectué. Les prix dont on se sert pour établir la valeur des transactions comprennent tout boni ou toute prime que l'on peut rattacher à des produits spécifiques, mais excluent les frais déduits avant que le producteur ne soit payé (par exemple : entreposage, transport, commercialisation ou frais d'administration).

Dans plusieurs cas, surtout dans celui des récoltes, les producteurs reçoivent un paiement partiel ou initial pour leurs produits au moment de la vente. Aux étapes ultérieures de la commercialisation de la récolte, ils touchent des paiements d'ajustement ou définitifs. Ces derniers ne sont pris en compte au titre des recettes monétaires que lorsque les producteurs reçoivent les fonds. Mentionnons comme exemple les paiements d'ajustement, provisoires et (ou) définitifs de la Commission ontarienne de commerce du blé (COCB) et de la Commission canadienne du blé (CCB) au titre du blé, de l'avoine et de l'orge. L'avoine n'est plus commercialisée par l'entremise de la CCB depuis le 31 juillet 1989. Des modes de paiement similaires ont également été établis pour ce qui est des betteraves à sucre et des haricots secs.

Les recettes découlant de la vente de certains produits agricoles peuvent être reportées. Par exemple, les producteurs de l'Ouest du Canada ont le choix de reporter à l'année suivante les recettes découlant des céréales. Les recettes monétaires étant fondées sur une base monétaire, ces reports ne sont enregistrés qu'au moment où ils sont réalisés l'année

amount deferred in a given year is recorded as an equal but negative amount. This is necessary to compensate for the fact that the amount deferred is included in the individual grain receipts.

All published commodity receipts represent receipts from the market. Thus, any subsidy or stabilization payment directed at a specific commodity is not included in the receipts for that commodity. In fact, all direct subsidies or payments to the agriculture sector are recorded separately.

Methods

Cash receipts are, for the most part, based on monthly marketings and prices of the various commodities. Direct program payments are based on data obtained from several sources on a monthly or quarterly basis.

Calculations of commodity cash receipts involve the use of many data sources which can vary by province and by commodity. Most of the prices for the monthly marketings are collected from administrative sources such as marketing boards, regulatory agencies and market information. Some prices are also provided by a monthly farm prices survey conducted by Statistics Canada. In all cases, the prices reflect those received by producers at the point when ownership first changes hands.

Monthly marketings are mostly obtained from administrative records of marketing boards, government agencies and private companies. Grain marketings, including durum wheat, wheat excluding durum, oats, barley, rye, flaxseed and canola for the Western provinces, are obtained from the Canadian Grain Commission. In Eastern Canada, the data are either obtained from marketing boards and producer associations, based on historical marketing patterns or agreed upon in consultation with provincial specialists. Marketings for crops such as corn, soybeans, tobacco, sugar beets and dry beans are obtained from marketing boards and associations as well as private companies.

Cash receipts estimates for potatoes, fruits, vegetables, honey, maple and forest products, and greenhouse and nursery products are obtained through various surveys or censuses conducted by Statistics Canada, the provinces or other federal and provincial departments or agencies. These departments and agencies are also a major source of marketing data for mustard seed, sunflower seed, lentils, canary seed, dry peas, forage and grass seed, and hay and clover.

Livestock marketings, including cattle, calves, hogs, sheep, lambs, hens and chickens, and turkeys, are mainly based on market information from Agriculture Canada and provincial departments and agencies. Marketings of eggs are also obtained from these sources. In the case of dairy products, producers' marketings of milk and cream are obtained from regulatory agencies and private companies.

Although the farm cash receipts series covers many commodities, it is not exhaustive. There is a "miscellaneous" category for crops and another for livestock. The cash receipts in these two categories are based on the quinquennial Census of Agriculture in order to account for commodities that are not estimated individually.

Since cash receipts are estimated on a cash basis, any amounts received after the sale of a product, whether in the form of a final or an adjustment payment, will be shown when the cash is received rather than when it was earned. Several items fall into this category, including payments by the CWB and the OWPMB, as well as deferrals and liquidations of grain receipts. The

suivante. Pour une année donnée, le montant reporté est inscrit comme étant une somme égale mais négative. Cela permet de contrebalancer le fait que la somme reportée fait partie des recettes individuelles découlant des céréales.

Toutes les recettes diffusées découlant de produits représentent des recettes en provenance du marché. Par conséquent, toute subvention ou tout paiement de stabilisation versé(e) au titre d'un produit spécifique n'entre pas en ligne de compte dans les recettes calculées pour ce produit. En fait, toutes les subventions ou paiements directs au secteur agricole sont pris en compte séparément.

Méthodes

En majeure partie, les recettes monétaires sont fondées sur les mises en marché et les prix mensuels des divers produits. Les paiements de programmes directs sont établis en fonction des données tirées de plusieurs sources, sur une base mensuelle ou trimestrielle.

De nombreuses sources de données, qui varient selon la province et le produit, sont mises à profit dans le calcul des recettes monétaires découlant d'un produit. Pour ce qui est des mises en marché mensuelles, la plupart des prix sont recueillis auprès de sources administratives, notamment les offices de commercialisation, les organismes de réglementation et de renseignement sur les marchés. Certains prix sont également tirés d'une enquête mensuelle sur les prix agricoles menée par Statistique Canada. Dans tous les cas, ces prix sont le reflet de ceux que touchent les producteurs au premier changement de propriété.

Les mises en marché mensuelles proviennent surtout des enregistrements administratifs des commissions de commercialisation, des organismes gouvernementaux et des entreprises privées. Les mises en marché des céréales, y compris le blé durum, le blé sauf durum, l'avoine, l'orge, le seigle, la graine de lin et le canola dans les provinces de l'Ouest sont fournies par la Commission canadienne des céréales. Dans l'Est du Canada, les données proviennent des commissions de commercialisation et des associations de producteurs, et sont fondées sur les schémas de commercialisation historiques ou ont fait l'objet d'une entente en consultation avec les spécialistes provinciaux. Les mises en marché des récoltes, notamment le maïs, le soya, le tabac, la betterave à sucre et les haricots secs, sont fournies par les commissions de commercialisation et les associations, de même que par les entreprises privées.

Les estimations des recettes monétaires des pommes de terre, des fruits, des légumes, du miel, des produits de l'érablière et forestiers, et des produits de serre et de pépinière proviennent des diverses enquêtes ou recensements menés par Statistique Canada, les provinces ou des ministères ou organismes fédéraux et provinciaux. Ces ministères et organismes constituent également une importante source de données sur les mises en marché de la graine de moutard, de la graine de tournesol, des lentilles, de la graine à canaris, des pois secs, de la semence fourragère et de la graine d'herbe, du foin et du trèfle.

Les mises en marché du bétail, y compris les bovins, les veaux, les porcs, les moutons, les agneaux, les poules et les poulets et les dindes sont surtout fondées sur les renseignements sur le marché d'Agriculture Canada et des ministères et organismes provinciaux. Les mises en marché des œufs sont également tirées de ces sources. Dans le cas des produits laitiers, les mises en marché du lait et de la crème par les producteurs sont communiquées par les organismes de réglementation et les entreprises privées.

Bien qu'elle porte sur de nombreux produits, la série des recettes monétaires agricoles n'est pas exhaustive. Elle comporte une catégorie «divers» pour les récoltes et une autre pour le bétail. Les recettes monétaires de ces deux catégories sont fondées sur le Recensement quinquennal de l'agriculture afin de prendre en compte les produits qui ne font pas l'objet d'estimations individuelles.

Étant donné que les recettes monétaires sont estimées sur une base monétaire, tout montant reçu après la vente d'un produit, sous forme de paiement définitif ou d'ajustement, sera pris en compte au moment de la réception de la somme plutôt qu'à celui où l'argent a été gagné. Plusieurs types de paiement tombent dans cette catégorie, notamment les paiements de la CCB et la COCB, de même que les paiements

Information for these payments are obtained directly from the administrative bodies involved.

Direct program payments are tabulated quarterly. The agencies responsible for the disbursement of payments under the various programs provide the data on a monthly, quarterly and, in some cases, an annual basis. Only payments directly provided to producers are included in the series. These include payments under the Farm Income Protection Act (for the Gross Revenue Insurance Plan and the Net Income Stabilization Account), the Crop Insurance Act, the Western Grain Stabilization Act, the Agricultural Stabilization Act, Tripartite Plans, Provincial Stabilization Programs, the Canadian Dairy Commission Act and those made under ad hoc government programs.

Data Comparability

The farm cash receipts series before and after January 1971 are not comparable. Modifications have been made to the series in terms of format, content and concepts. Consequently, the preceding documentation is only relevant for the period 1971 to date. More detail on these changes are available in Agriculture Economic Statistics, Semi-Annual, Statistics Canada, Catalogue No. 21-603E.

Data Quality

As indicated above, farm cash receipts are estimated using both administrative and survey sources of data. Where necessary, data are adjusted to ensure conceptual consistency with the receipts series. Much of the data obtained from administrative sources have been summarized from the financial transactions of individual producers. These summarized data are often subject to audit by independent professional accountants and/or are used to make payments to individual producers. As a result, the quality of these data is considered to be very good. The survey data used in the receipts series reflects typical Statistics Canada standards for quality assurance and, therefore, the quality of these data is considered to be good.

However, it is important to note that the receipts data are subject to error. Administrative data may contain non-sampling error such as keying mistakes, while survey data may suffer from both non-sampling and sampling error. Users should also note that the quality of individual estimates may not be consistent between commodities or between provinces because the data sources and their quality may vary. As well, the estimates of inter-farm sales between provinces are not strong as there are few sources for these data.

More detail on the quality of the crops and livestock data that are used to estimate farm cash receipts can be found in the publications listed on page 11.

Data Revisions

Cumulative quarterly farm cash receipts are released seven to eight weeks after the end of each quarter. Receipts for the current calendar year are subject to revision each quarter. Revisions to previous years are released twice per year, in May and in November. Every five years a historical revision is done based on the results of the Census of Agriculture. The most recent set of historical revisions was released at the end of May 1994 and covered the period from 1971 to 1993.

An indication of the expected size of revisions to farm cash receipts can be provided by a statistic known as Theil's Root Mean Square Prediction Error (RMSPE). This statistic represents the average percent difference between the initial and current

reportés ou réglés au titre des recettes découlant des céréales. Les renseignements ayant trait à ces paiements proviennent directement des entités administratives en cause.

Les paiements des programmes directs sont calculés sur une base trimestrielle. Les organismes responsables du versement de ces paiements au titre des divers programmes fournissent les données sur une base mensuelle, trimestrielle et, dans certains cas, annuelle. Les seuls paiements qui figurent dans les séries sont ceux qui sont directement versés aux producteurs. Font partie de cette catégorie les paiements au titre de la Loi sur la protection du revenu agricole (pour le Régime d'assurance du revenu brut et le Compte de stabilisation du revenu brut), la Loi sur l'assurance-récolte, la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest, la Loi sur la stabilisation des prix agricoles, les plans tripartites, les programmes provinciaux de stabilisation, la Loi sur la Commission canadienne du lait et les paiements versés au titre de programmes spéciaux du gouvernement.

Comparabilité des données

La série des recettes monétaires agricoles avant et après janvier 1971 n'est pas comparable. Des modifications ont été apportées à la série, notamment au mode de présentation, au contenu et aux concepts. Par conséquent, la documentation précédente s'applique seulement pour la période allant de 1971 jusqu'à maintenant. Des renseignements plus détaillés sur les modifications apportées sont disponibles dans la publication Statistiques économiques agricoles, Semi-annuel, Statistique Canada, numéro 21-603F au catalogue.

Qualité des données

Comme nous l'avons mentionné, les recettes monétaires agricoles sont estimées à partir de données administratives et d'enquêtes. Au besoin, les données sont ajustées pour garantir la cohérence conceptuelle de la série. La plupart des données tirées de sources administratives sont résumées à partir des transactions financières individuelles. Ces données résumées font souvent objet de vérifications par des comptables professionnels indépendants et/ou utilisées pour faire des paiements aux producteurs eux-mêmes. Par conséquent, la qualité de ces données est considérée comme étant excellente. La qualité des données d'enquête utilisées dans la série des recettes monétaires est typiquement caractéristique des standards de qualité de Statistique Canada et, par conséquent, la qualité de ces données est considérée comme étant très bonne.

Toutefois, il est important de signaler que des erreurs peuvent se glisser dans ces données. Dans le cas des données administratives, il peut se produire des erreurs non dues à l'échantillonnage, notamment des erreurs de frappe, et les données d'enquête peuvent être entachées d'erreurs à la fois attribuables ou non à l'échantillonnage. Les utilisateurs doivent également noter que la qualité des estimations individuelles peut varier selon les produits ou les provinces, étant donné qu'il est possible que les sources et la qualité des données varient. En outre, les estimations des ventes au niveau des fermes entre les provinces ne sont pas considérées très solides étant donné que les sources de ces données sont peu nombreuses.

Les publications énumérées à la page 11 renferment plus de renseignements sur la qualité des données relatives aux cultures et au bétail utilisées pour estimer les recettes monétaires agricoles.

Révisions des données

Les recettes monétaires agricoles trimestrielles cumulatives sont diffusées dans les sept ou huit semaines suivant chaque trimestre. Les recettes pour l'année civile courante sont sujet aux révisions à chaque trimestre. Les révisions aux années précédentes sont diffusées deux fois par année, soit en mai et en novembre. Tous les cinq ans, on procède à une révision historique en se fondant sur les résultats du Recensement de l'agriculture. La dernière série de révisions historiques a été diffusée à la fin de mai 1994 et elle porte sur la période allant de 1971 à 1993.

On peut obtenir une indication de l'ampleur prévue des révisions des recettes monétaires agricoles grâce à une méthode statistique connue sous le nom de la Méthode Theil de prévision de l'erreur quadratique moyenne. Celle-ci consiste à déterminer l'écart moyen en pourcentage

estimates during the period in question. For example, the table below indicates that, from 1981 to 1991, total farm cash receipts at the Canada level for the January to December period have so far been revised, either up or down, by about 1.7% from the first published estimate. It should be noted that the RMSPE for payments is much smaller after 1986 as a result of efforts to follow program payments more closely.

entre les estimations initiales et courantes pendant la période en question. Par exemple, le tableau ci-dessous indique que, de 1981 à 1991, les recettes monétaires agricoles globales au niveau du Canada pour la période janvier à décembre ont jusqu'à présent fait l'objet d'une révision, à la hausse ou à la baisse, d'environ 1.7 % par rapport aux premières estimations diffusées. On doit noter que la prévision de l'erreur quadratique moyenne pour les paiements est d'une magnitude moins importante après 1986, une conséquence des efforts entrepris à suivre de plus près les paiements de programmes.

	RMSPE 1981-1991	RMSPE 1992-1993
Total receipts	1.7%	1.7%
Crop receipts	2.9%	3.9%
Livestock receipts	1.0%	0.5%
Payments	10.5%	3.5%

Further information on Theil's RMSPE is available from A Description of Theil's RMSPE Method in Agricultural Statistical Forecasts, Stuart Pursey, Working Paper #1, Agriculture Division, Statistics Canada, 1980.

	Prévision de l'erreur quadratique moyenne	
	1981-1991	1992-1993
Recettes globales	1.7%	1.7%
Recettes des cultures	2.9%	3.9%
Recettes du bétail	1.0%	0.5%
Paiements	10.5%	3.5%

Pour obtenir d'autres renseignements sur la Méthode Theil susmentionnée, consulter la Description de la méthode de Theil de prévision de l'erreur quadratique moyenne pour la statistique agricole, Stuart Pursey, Document de travail #1, Division de l'agriculture, Statistique Canada, 1980.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared under the direction of:

Marcelle Dion, Chief,
Farm Income and Prices Section
951-3172

Ed Hamilton, Unit Head,
Farm Receipts Unit
951-8707

Linda Brazeau,
Farm Receipts Unit
951-5031

Michelle Nolet,
Farm Receipts Unit
951-0372

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

Marcelle Dion, chef,
Section des revenus et des prix agricoles
951-3172

Ed Hamilton, chef d'unité,
Sous-section des recettes monétaires agricoles
951-8707

Linda Brazeau,
Sous-section des recettes monétaires agricoles
951-5031

Michelle Nolet,
Sous-section des recettes monétaires agricoles
951-0372

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

TABLE 1. Farm Cash Receipts from Farming Operations

January to December

	Nfld.		P.E.I.		N.S.		N.B.		Qc		Ont.	
	T.-N.	1993	I.-P.-É.	1993	N.-É.	1993	N.-B.	1993	1994	1993	1994	
	1993	1994	1993	1994	1993	1994	1993	1994	1993	1994	1993	1994
	thousands of dollars — milliers de dollars											
Wheat excluding durum	—	—	1200	2010	946	1116	385	383	12680	12448	58405	107099
Wheat excl. durum, CWB (1)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21893	47244
Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Durum wheat, CWB (1)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oats	—	—	315	354	160	140	322	452	7853	6905	6710	5557
Oats, CWB (1)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Barley	—	—	5056	4785	443	350	2203	2232	19616	18995	11511	10805
Barley, CWB (1)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Deferments	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Liquidations	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rye	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1856	4132
Flaxseed	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Canola	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8825	14364
Soybeans	—	—	841	633	—	—	—	—	19060	32247	418343	441890
Corn	—	—	—	—	315	331	—	—	148130	173208	266303	337140
Sugar beets	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Potatoes	1264	1264	97997	165365	7413	6207	67401	82213	57450	83288	47390	57790
Vegetables	3745	3821	7056	7202	15642	15209	8438	7967	202726	212185	389559	397248
Apples	—	—	—	—	9011	9387	2314	2100	24321	30914	51275	64983
Other tree fruits	—	—	—	—	221	239	—	—	—	—	35878	42281
Strawberries	764	764	1296	1416	3991	2028	2790	2028	16229	15618	19968	19079
Other berries and grapes	22	129	641	903	10661	11779	3005	4120	15041	15379	24344	30246
Floriculture and nursery	2647	2726	1556	1603	20596	21214	14958	15407	133526	148214	393310	412978
Tobacco	—	—	5602	6292	1156	876	274	279	17606	17303	250836	344592
Ginseng	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	54200	47640
Mustard seed	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sunflower seed	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lentils	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Canary seed	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dry beans	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27387	46017
Dry peas	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Forage and grass seed	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2016	1455
Hay and clover	—	—	152	—	4	2	97	98	3546	4077	2296	3416
Maple products	—	—	—	—	702	1181	3180	4094	46558	83341	8658	9281
Forest products	64	70	672	750	9005	10058	6430	7124	50663	56580	14962	16625
Miscellaneous crops	768	790	1471	2296	4911	4726	4247	4882	21702	25498	23276	27084
Total crops	9294	9564	124055	193609	85177	84843	116044	133379	796707	936200	2139203	2489122
Cattle	1553	1477	32695	26954	28778	30360	26857	23471	213452	200093	885097	838194
Calves	88	84	75	141	3565	2954	3121	2160	183752	195234	103571	114566
Hogs	2922	1110	21585	23116	26362	26094	16065	17406	818313	655814	563896	550283
Sheep	—	—	—	—	37	30	6	6	761	735	2573	2250
Lambs	271	176	201	176	1551	1121	437	295	6952	8422	17934	17286
Dairy products	20803	21140	38897	40206	83777	84837	56033	58533	1141456	1230349	1072547	1151283
Hens and chickens	14798	15566	4051	4104	34647	37349	27287	29025	269763	301077	343050	358748
Turkeys	—	—	—	—	5709	6024	3821	4299	48878	45884	88982	96052
Eggs	6214	7833	2764	2453	19747	18846	20033	21031	100767	109460	194610	201257
Pregnant mare's urine	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wool	5	4	5	5	39	30	6	7	153	115	240	205
Honey	—	—	123	121	727	1048	421	443	5598	4584	8756	8413
Furs	218	282	361	760	5858	9213	563	1111	1554	2530	7530	11474
Miscellaneous livestock	292	267	665	675	1743	1614	1141	1180	26727	28349	73560	75267
Total livestock	49162	47959	101422	100711	212540	219720	155793	158967	2638126	2782846	3362346	3425298
NISA payments	25	14	1009	561	142	70	—	48	1684	821	20382	11816
GRIP payments	—	—	2481	8505	880	1242	2215	1101	88916	107151	143835	17766
Crop Insurance payments (2)	68	41	2304	1506	532	642	9348	3631	52025	41032	162206	38015
WGSA payments	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Price stabilization payments	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	5	5
Tripartite payments	—	—	—2	552	1701	779	122	200	3215	1223	5213	4828
Provincial stabilization pay.	1705	2883	963	739	1800	1800	891	583	250197	234248	778	273
Dairy subsidy	—	—	4775	4289	3009	2765	2885	2746	109829	104971	70029	69107
Other payments	1665	1705	1252	160	1	1	1604	204	1392	280	27355	2200
Total payments	3463	4643	12782	16312	8065	7299	17065	8515	507269	489726	449803	144010
TOTAL RECEIPTS	61919	62166	238259	310632	305782	311862	286902	300861	3942102	4208572	5951352	6058430

See footnote(s) at end of Table 2.

TABLEAU 1. Recettes monétaires provenant des exploitations agricoles

Janvier à Décembre

Man.	Sask.		Alta.		B.C.		C.-B.		Canada		
	1993	1994	1993	1994	1993	1994	1993	1994	1993	1994	
	thousands of dollars – milliers de dollars										
313083	308338	831286	1034090	343151	500661	6445	11410	1567581	1977555	Blé, sauf durum	
169067	169892	468796	544330	201656	234861	5104	5789	866516	1002116	Blé, sauf durum, CCB (1)	
8483	11974	190415	363733	35674	62329	—	—	234572	438036	Blé durum	
6327	6891	103668	208012	21393	39219	—	—	131388	254122	Blé durum, CCB (1)	
28677	27636	44025	55630	46631	46352	3551	3128	138244	146154	Avoine	
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Avoine, CCB (1)	
53867	43277	142972	197220	165454	232285	2336	3920	403458	513869	Orge	
7549	14463	28281	54251	23651	41651	535	827	60018	111192	Orge, CCB (1)	
-62368	-131118	-184957	-402561	-106008	-248375	-2759	-7596	-356092	-789670	Recettes différées	
51329	62368	180695	184957	82680	106008	2302	2759	317006	356092	Remboursement différé	
2783	2925	10705	9846	5219	5785	50	147	20613	22835	Seigle	
52000	74634	46317	103057	9148	9095	—	—	107465	186786	Lin	
248731	365611	519252	959010	412747	792191	7709	18331	1197264	2169707	Colza	
	—	—	—	—	—	—	—	438244	474770	Soya	
1774	6257	—	—	—	—	—	—	416522	516936	Mais	
9686	13921	—	—	21965	26627	—	—	31651	40548	Bettraves à sucre	
57719	59608	11816	11609	55661	50277	40770	28756	444901	546377	Pommes de terre	
20691	20829	514	519	44954	45262	106782	118805	600107	829045	Légumes	
	—	—	—	—	—	51699	43351	138620	150735	Pommes	
	—	—	—	—	—	6388	9428	42487	51948	Autres fruits de verger	
3000	2968	—	—	1988	1889	9717	7993	59743	53783	Fraises	
845	845	—	—	1213	1188	67569	72538	123541	137127	Autres petits fruits et raisins	
22200	23532	12435	12684	61512	63972	197849	201806	860589	904134	Ind. floricoles et pépinières	
	—	—	—	—	—	—	—	275474	369342	Tabac	
	—	—	—	—	—	15341	23116	69541	70956	Ginseng	
1197	1277	36506	51011	6529	7695	—	—	44232	59983	Graines de moutarde	
18179	11279	5840	3872	1089	1244	—	—	25108	163895	Graines de tournesol	
10611	16024	59034	74722	2270	2951	—	—	71915	93697	Lentilles	
1528	2575	30613	35702	—	—	—	—	32141	38277	Alpistes des canaries	
	—	—	—	—	—	—	—	27387	46017	Haricots secs	
12175	18934	56972	90628	29910	44345	—	—	99057	153907	Pois secs	
2231	2271	5330	4265	8285	10182	1945	2105	19807	20278	Fourrage et graines fourragères	
1682	1670	9129	10331	39361	43832	10479	8373	66748	71799	Foin et trèfle	
	—	—	—	—	—	—	—	59098	97877	Produits de l'érable	
789	866	1778	1983	3178	3545	27387	30721	114928	128322	Produits forestiers	
25051	27839	15669	21654	19704	29905	5612	5858	122413	150532	Diverses cultures	
1068886	1187786	2627091	3630535	1539015	2154976	566811	591565	9072283	11411579	Total, cultures	
297484	255401	660830	580303	2082128	2110697	191192	190387	442066	4259337	Bovins	
68713	56711	77820	44095	5183	7409	68791	67199	514679	490553	Veaux	
275797	284306	155021	151157	325626	330502	41988	46897	2047575	2086685	Porcs	
148	135	77	86	81	101	748	856	4431	4179	Moutons	
2312	3190	4095	3756	13019	12961	2925	3339	49697	50722	Agneaux	
115150	126622	88474	90745	244663	260885	268109	291057	3129909	3355657	Produits laitiers	
38430	38588	29789	29800	85494	92779	139338	153430	1006627	1060448	Poules et poulets	
14634	15672	7956	7902	18214	19445	21768	24571	209982	219849	Dindons	
50011	52022	20691	22383	47406	50478	73368	77269	537611	563032	Oeufs	
43275	44756	13826	13754	12820	12638	—	—	89921	71148	Urine de jument gravide	
47	35	118	99	442	410	62	48	1119	958	Laine	
7200	7845	9512	6572	12759	11922	3153	4438	48249	47386	Miel	
701	1292	67	97	756	1712	2891	5721	20497	34192	Fournitures	
16653	16226	17554	15847	25264	25433	19737	21016	183336	186114	Bétail divers	
930555	902781	1085810	968578	2873855	2937372	834090	886228	12243699	12430258	Total, bétail	
18547	11486	55457	33321	30846	12393	1871	1181	129963	71711	Palements C.S.R.N.	
275045	161930	467415	3791	350890	217513	7683	2380	1339360	521379	Palements R.A.R.B.	
79829	106307	284348	195594	154950	88418	12989	5205	778599	480391	Palements ass.–récolte (2)	
-2609	-230	-7652	-874	-4656	-411	-91	-8	-15008	-1323	Palements L.S.G.O.	
1378	3412	4924	3919	2982	6880	1871	5626	21204	27419	Palements tripartites	
8637	8442	5474	5432	14935	14929	10361	3813	261353	244339	Programme prov. de stab.	
1944	1126	15549	9383	22591	27267	1770	509	229934	222305	Subvention aux produits laitiers	
								75123	42835	Autres palements	
382771	292473	825515	250766	572538	366989	41273	28328	2820544	1609061	Total, palements	
2382212	2383040	4538416	4849877	4985408	5459337	1442174	1506121	24138526	25450898	TOTAL, RECETTES	

Voir note(s) à la fin du tableau 2.

TABLE 2. Farm Cash Receipts from Farming Operations, by Quarter, 1993 and 1994

TABLEAU 2. Recettes monétaires provenant des exploitations agricoles, par trimestre, 1993 et 1994

Province	Jan.–Mar.		Apr.–June		July–Sept.		Oct.–Dec.		Cumulative Total
	Janv.–mars		Avril–juin		Juill.–sept.		Oct.–déc.		Total cumulatif
	thousands of dollars – milliers de dollars								
Nfld / T.-N.									
1993	16267		13995		15989		15668		61919
1994	15863		14255		16261		15787		62166
P.E.I. / I.-P.-É.									
1993	51222		56553		52661		77823		238259
1994	83217		76993		56508		93914		310632
N.S. / N.-É.									
1993	86758		68567		88804		83653		305782
1994	72449		70819		83472		85322		311662
N.B. / N.-B.									
1993	59930		72980		70821		85171		286902
1994	73115		80080		68669		78997		300861
Qc									
1993	857973		1060472		985745		1037912		3942102
1994	977546		1114865		1021066		1095095		4208572
Ont.									
1993	1420248		1331134		1444713		1755257		5951352
1994	1474350		1383646		1505930		1694504		6058430
Man.									
1993	716919		559107		422309		883877		2382212
1994	705895		468449		501331		707365		2383040
Sask.									
1993	1533210		942763		697053		1365390		4538418
1994	1450322		958727		1124985		1315843		4849877
Alta / Alb.									
1993	1533014		1104755		1096469		1251170		4985408
1994	1585248		1254755		1306050		1313264		5459337
B.C. / C.-B.									
1993	332681		352464		324716		432313		1442174
1994	350443		365294		337655		452729		1506121
Canada									
1993	6588222		5562790		5197280		6788234		24136526
1994	6788448		5787683		6021927		6852840		25450898

Footnotes

- (1) Represents payments made by the Canadian Wheat Board and the Ontario Wheat Producers' Marketing Board direct to producers.
(2) Crop insurance payments include payments under the Crop Insurance Act as well as private hail insurance plans.

Notes

- (1) Représente les paiements versés aux producteurs par la Commission canadienne du blé et l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario.
(2) Les paiements d'assurance – récolte comprennent les paiements versés en vertu de la Loi sur l'assurance – récolte ainsi que ceux versés en vertu des régimes privés d'assurance – grêle.

FOR FURTHER READING	LECTURES SUGGÉRÉES	Catalogue
Selected Publications from Statistics Canada	Choisies parmi les publications de Statistique Canada	
Title	Titre	
Farm Input Price Index, Quarterly, Bilingual	Indice des prix des entrées dans l'agriculture, Trimestriel, Bilingue	62-004
Agriculture Economic Statistics, Semi-Annual, English or French	Statistiques économiques agricoles, Semi-annuel, Anglais ou Français	21-603 (E/F)
Farm Product Price Index, Monthly, Bilingual	Indice des prix des produits agricoles, Mensuel, Bilingue	62-003
Grain Trade of Canada, Annual, Bilingual	Le commerce des grains au Canada, Annuel, Bilingue	22-201
Cereals and Oilseeds Review, Monthly, Bilingual	La revue des céréales et des graines oléagineuses, Mensuel, Bilingue	22-007
The Field Crop Reporting Series, Seasonal, Bilingual	Série de rapports sur les grandes cultures, Saisonnier, Bilingue	22-002
Production of Poultry and Eggs, Annual, Bilingual	Production de volaille et œufs, Annuel, Bilingue	23-202
Production of Eggs, Statistical Bulletin, Monthly, Bilingual	Production des œufs, Bulletin Statistique, Mensuel, Bilingue	--
Livestock Statistics, Annual, English or French	Statistiques du bétail, Annuel, Anglais ou Français	23-603 (E/F)
The Dairy Review, Monthly, Bilingual	La revue laitière, Mensuel, Bilingue	23-001
Fruit and Vegetable Production, Seasonal, Bilingual	Production de fruits et légumes, Saisonnier, Bilingue	22-003
Greenhouse Industry, Annual, Bilingual	L'industrie des cultures de serre, Annuel, Bilingue	22-202
Potato Production, Statistical Bulletin, Seasonal, Bilingual	Production canadienne de pommes de terre, Bulletin Statistique, Saisonnier, Bilingue	--
Production and Value of Honey and Maple, Statistical Bulletin, Annual, Bilingual	Production et valeur du miel et des produits de l'érable, Bulletin Statistique, Annuel, Bilingue	--

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only, telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile number a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada seulement, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande passée par téléphone ou télécopieur.



Put the Most Reliable Data on Canada's Farms and Farmers to Work for You!

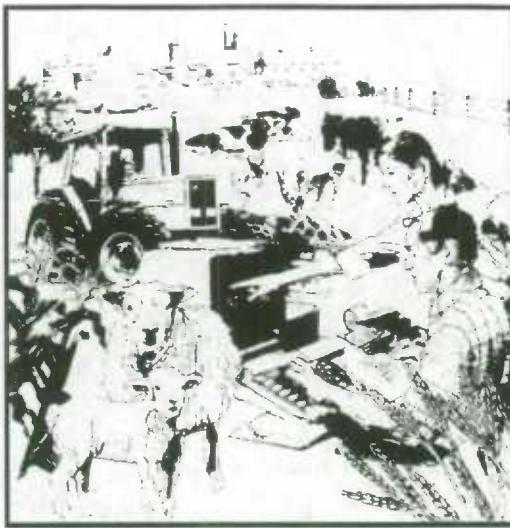
Keeping up with changes in Canada's dynamic agriculture sector could be a time-consuming task. To help, the 1991 Census of Agriculture offers the most comprehensive information available in a format to suit you.

With our **free** publication, the **1991 Census of Agriculture Products and Services**, you'll discover all the products and services available from the Census of Agriculture.

A unique series of **24 Data Publications** presents a fascinating insight into agriculture at the national, provincial and sub-provincial levels.

Got a specific request? **Custom Services** offer a wide range of services in the combinations of variables or geographic areas that interest **you**. **Unpublished Data** are available in print or on diskette in a series of specially designed small area data tables.

Three **Analytical Publications**, with maps and graphics, provide a quick look at current trends in Canada's fast-changing primary agriculture industry. These publications are a must for anyone with a keen or casual interest in agriculture.



Les données les plus fiables sur l'agriculture et sur les exploitants agricoles à votre disposition

Suivre l'évolution du secteur agricole canadien, secteur dynamique s'il en est un, exige beaucoup de temps. Afin de vous aider dans cette tâche, le recensement de l'agriculture de 1991 met à votre disposition les renseignements les plus exhaustifs qui soit, sous une forme qui vous convient.

Vous découvrirez dans notre publication **gratuite**, intitulée **Produits et services du recensement de l'agriculture de 1991**, tous les produits et services qu'offre le recensement de l'agriculture.

Nous avons à votre disposition une série unique de **24 publications**, dont les **données** vous permettent de mieux comprendre la situation fascinante de l'agriculture aux échelles nationale, provinciale et infraprovinciale.

Si vous avez des besoins spéciaux, les **Services personnalisés** vous offrent un vaste éventail de possibilités et ils peuvent regrouper les variables ou délimiter les régions géographiques selon vos spécifications. Les **données non publiées** peuvent vous être communiquées sur support papier ou sur disquette et elles sont présentées sous forme de tableaux renfermant des données régionales, tableaux qui sont spécialement conçus pour répondre à vos besoins.

De plus, trois **publications analytiques**, comprenant cartes et graphiques, vous donnent un aperçu des tendances actuelles observées dans le secteur primaire en constante évolution qu'est l'agriculture. Ces publications sont indispensables à toute personne qui s'intéresse de près ou de loin à l'agriculture.

For more information, contact your local Statistics Canada Regional Reference Centre or:

In Ottawa, call: 613 951-8711
Outside Ottawa, call toll free:
1 800 465-1991
Fax: 613 951-1680

To order Publications:
call toll free: 1 800 267-6677

User Services Unit
Census of Agriculture
Statistics Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous ou avec :

Sous-section des services aux utilisateurs
Recensement de l'agriculture
Statistique Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Si vousappelez d'Ottawa, composez le 951-8711
Si vousappelez de l'extérieur, composez le numéro sans frais
1 800 465-1991
Télécopieur : 613 951-1680

Pour commander les publications, composez le numéro sans frais 1 800 267-6677